

參考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年10月

11

星期四

第1790期

法新社駐京記者报道北京外国人士对中印边界局势的反应

說中印边界局势緊張是由于印拒絕談判加緊备战

【法新社北京10日电】(记者：马居斯)这里的东、西方外国人士今天都认为，虽然人民中国没有提出什么威胁，但是存在已久的中印边界冲突再次显示迹象，表明它具有比抗议、相互发出外交照会和偶尔进行近距离狙击更为严重的方面。产生这种威胁的原因主要是由于印度最近宣布加紧进行军事准备以及新德里断然拒绝在中国军队撤出印度认为是印度领土的那些地区以前进行谈判，而不是由于在麦克马洪线作为边界线是否合法的问题上出现了已经证实的僵局，也不是由于双方都声称另一方侵犯边界并且已经在它们共同边界的那一边建立了非法的军事哨所。

这里认为，这里的报纸和电台广泛宣传印度在军事上和外交上的行动以及印政府发言人在新德里发表的好战声明一事表明中国不打算对它所称的“印度的挑衅”置之不理。

几天前，北京报纸以很大的篇幅刊登了新华社关于守卫中印边界的中国边防部队集会的一则消息，在边界的官兵“愤怒谴责印度方面蚕食中国领土”，并且表示“决心化愤怒为力量，对印度军队的侵略和攻击坚决自卫，为保卫祖国神圣领土而贡献一切”。

同时，北京表明，“如果它被迫采取行动，它将进行自卫”。

这就是中国的立场，中国共产党的《人民日报》今天在一篇题为《质问印度当局》的社论中清楚地论述了这一立场，社论尽力揭露印度的说法的虚伪性。

印度一方面在它10月6日的照会里拒绝了关于立即进行无条件的谈判的邀请，并且坚持作为一种先决条件，中国应该——用北京

里流传的谣言预示，印度将努力把中国人赶出不丹—西藏—东北边境交界处附近的印度称为是它的领土的地方。

印外交部发言人

諒称未接到东段印軍襲击我边防軍消息

【路透社新德里10日电】外交部发言人今晚在有人问到北京所说的印军袭击中国边防队的消息时说，“我们没有接到这种消息”。

但是，过去几天在新德

【日本短波电台9日广播】福田通产相今天傍晚在通产省同松村通商局长和八敷(音)参事官就日中贸易的延期付款条件进行了磋商。结果确认，准备批准比西欧的延期付款的期限一年半长一些(的条件)。通产省打算以这个延期付款的条件为基础，由不久将访问中国的高碕达之助拟定试行方案，然后再次同政府进行磋商，以便以此作为正式的扩大日中贸易方案。

【日本广播协会电台9日广播】通产省今天就日中贸易问题，以福田通产大臣为中心召开干部会议，为高碕达之助访问共产党中国问题，研究了(通产省的态度。结果再次肯定了通产省迄今的方针：对于延期付款问题，如果是与西欧相同的一年半，就可以批准，不一定需要第

松村同池田商談中日貿易問題

【共同社东京10日电】松村谦三10日拜访池田首相，就日中贸易问题探讨了首相的真实意图，同时，就高碕达之助访华的准备工作进行了商谈。

在这次会谈中，首相说：“政府对日中贸易的想法，同松村访华前后没有任何改变，仍然要以面向前方的态度来推进贸易。但是，我们不能期望这种贸易会一跃而取得巨大的成果。”松村对此也表示领会。

大批日本商人将参加我广州秋季博覽会

【本刊讯】香港《大众报》3日刊载时事社东京2日电，据日贸易促进会

报纸的话来说——“撤出中国的领土”，同时又继续“侵占中国的广大领土”。

中国仍旧希望使进行友好会谈的大门保持敞开，并且已经表现出“满不在乎的样子”，因为它已经充分表明责任完全要由印度来负。

《人民日报》最后提出了某些观察家今天认为是一种“惊人温和”的警告：“印度的野心家们如果一定要在中印边境进行冒险的赌博，那么，除了彻底暴露他们的反动面目之外，是绝对讨不到任何一点便宜的”。

现在人们认为，中国集中力量提出有力的事实论点——可能作为将来采取行动的理由，是意味深长的。

◇ ◇

印当局害怕印人民知道边界問題真相 又无理禁止我一期「北京周报」在印发行

【路透社新德里10日电】印度政府今天宣布，它已禁止8月7日出版的这一期《北京周报》，因为这一期内刊登了一篇关于中印边界问题的文章。

政府新闻公报说，文章宣称12万5千平方公里的印度领土是属于中国的，尤其是硬说印度军队加紧了入侵中国领土的活动，从而以很度安全利益的方式对印度的领土完整和边界提出了异议。

蔣介石在“双十节”庆祝会上叫嚷反攻

蔣帮成立29个“战时工作总队”

【中央社台北10日电】蒋总统保证说，他将“带领大家很快的完成反攻复国的使命”。他是在中华民国全国各界庆祝五十一年国庆大会中接受二十万群众的欢呼时作上述表示。

大会主席黄国书主持大会时曾致词说，“我们必须实践蒋总统的伟大号召，加速革新，增强动员的力量，提高战斗的精神去迎接胜利。”

就在庆祝国庆的这一

外报道

奔舍那同辛格等会谈

討論了外國從老撾撤軍問題

【合众国际社万象10日电】老挝国际监督委员会星期一就撤退外国军队这个棘手的问题，同老挝新的中立政府的外交大臣奔舍那举行了秘密会谈。

会后，委员会印度主席辛格说，国际监督委员会正在草拟一份关于局势的报告。

【法新社万象9日电】消息灵通人士今天在这里说，老挝国际监督委员会的印度主席辛格已经就外国军事人员继续留在老挝的问题向英国和苏联提出报告。

这些人士说，辛格认为，这是违反老挝问题的日内瓦协议的。

同时，辛格和国际监督委员会的波兰和加拿大委员今天同老挝外交大臣奔舍那商谈这个问题。

【合众国际社万象10日电】联合政府已经通知国际监督委员会，它相信，已经根据日内瓦协议的规定完成了外国军队的撤退工作。

通常消息可靠人士在报道这件事时说，政府对这个问题的看法，已经在国际监督委员会印度主席辛格星期二同外交大臣奔舍那会谈时转达给前者了。

辛格在参加30分钟秘密会谈之后拒绝回答记者们提出的问题，但是这些人说，奔舍那表示政府认可了撤军这件事。

这些人说，奔舍那告诉辛格，老挝政府没有证据支持美国和共产党北越说对方没有全部撤退它的军队的指责。

这些人说，政府相信任何留下来的“掉队的人”不久就会撤退。

奔舍那的立场同富马首相的谈话恰恰相反，富马说并非所有的外国军队都在星期天截止日期以前撤退了。

美要国际委员会調查“越盟人員未撤退”問題

【美新处华盛顿10日电】美国正要求国际监督委员会调查据信共产党越盟军队没有撤离老挝回到北越去这样一件事。

国务院新闻发布官怀特星期三说，美国欢迎监督委员会调查这种情况，而且“能够并愿意”向该委员会和老挝政府提供表明据信是违反日内瓦协议的行为的证据。

怀特说，美国已把它对越盟违反协议感到不安一事通知了老挝政府和该委员会。他说，美国已表示决心来自共产党北越的军队仍将留在老挝。

富馬定14日訪問泰国

【美联社曼谷10日电】外交部的一位发言人星期三说，老挝联合政府首相富马亲王定于星期日到曼谷去进行私人访问。

发言人又说，这位老挝官员没有拟定任何正式的日程，但是据说预料他会拜访总理沙立。

【法新社曼谷10日电】据本地的一家英文日报今天报道，预料中立主义的老挝首相富马亲王将在星期日到达这里，作三天非正式的访问。

《曼谷邮报》说，泰国政府已决定给予他同对任何国宾一样的欢迎。此外还安排他谒见泰国国王。

这将是亲王在许多年来

第一次访问泰国，据说目的是“私人性的”。据说首相是到这里来送他的儿子去英国受高等教育的。

老撾國王到达万象

【新华社万象9日电】老挝国王萨旺·瓦达纳和王后在富马亲王陪同下9日上午从琅勃拉邦到达万象。

【合众国际社万象10日电】老挝国家元首瓦达纳国王今天从琅勃拉邦到达这里，来主持老挝国民议会本届会议星期四的闭幕式。

这里的观察家们还预料，他将接受共产党中国已经任命尚未就职的大使刘春的国书。

台北闹市蒋介石总统府的红砖建筑前面举行大会，听他们的领袖重申他要率领他们回到中国大陆去的誓言。

蒋介石的文告的用词同过去十三年不同，但主题实质是一样的——那就是他要收复大陆的“神圣”使命。

美駐蔣帮大使柯克发表“双十节賀詞”

【中央社台北9日电】美国驻华大使柯克发表双十节贺词摘要如下：

“美国旅华人士能与中华民国人民共庆辛亥革命的五十一年周年纪念至为欣喜，以在中美两国人民进步而

邦和坚强盟友的美国，对于中国人民抵抗暴虐的坚强立场以及在台湾的成就，跟你们同样的感到骄傲。……

“我们旅华美籍人士得

路透社記者自薩那報道也門情況和同薩拉勒的談話

說也門新政府已控制大部地區

【路透社薩那8日電】下面的消息是路透社記者巴契勒寫的，他到達了薩那，據說，他和其他五名記者是6年來獲得進入也門的第一批西方記者。

薩拉勒在也門發動的悄悄的革命顯然勝利了。薩拉勒現在牢固地控制着首都塔茲，似乎還控制着這塊不引人注意的土地的大部分。但是登基只有短短八天的國王巴德爾的命運仍然是一個秘密。

這位36歲的國王可能逃到了北部。

關於年輕的國王已經逃走的消息看來同政變領袖所說的國王已被打死的說法同樣有份量。

但是這裡和塔茲得到一切證據都證明薩拉勒的說法是真實的，即他的政變已成功，也門人民支持他的政府。

政變以後第一批進入這個國家的西方記者看到這裡完全是平靜的。

這裡沒有一點跡象能證

實國外所流傳的說法，即王室分子正在積極地策劃一次反政變。

薩拉勒說，9月26日爆發的起義前後只經歷了10個小時就完成了。

起義是過去了，這裡和塔茲都已經沒有明顯的對立跡象。

在也門首都，薩拉勒告訴我們，他取得所有的主要部族的支持，包括兩個重要的強大的部族——驕悍的哈希德和巴基爾部族。

薩拉勒宣布，“我們不怕來自我們邊界以外的任何威脅。我們依靠自己，依靠我們的朋友。”

薩拉勒穿着一套普通的卡叽制服。他看上去疲勞不堪。他解釋說，為了準備和執行這一政變，“我已經有五個星期沒有睡覺了。”

薩拉勒說，阿拉伯聯合共和國是他的政府的“主要朋友”，但是，他否認納賽爾總統或者埃及人向他提供過任何軍事上的支持或者指導過他的革命。

薩拉勒自傲地宣布，“我們在1948年就發動過革命，我們是在阿拉伯世界中首先發動革命的。”

1948年的革命嘗試是失敗了，但是，薩拉勒強調指出，這一次他發動的政變是成功了，又說，“我們沒有得到任何人的幫助——我們是自己完成革命的”。

自從政變以來，已經有一些埃及軍隊進入了也門，人們可以看到他們在守衛這裡的民用和軍用的機場的工作。據說，他們中的極大部分是教官。

薩拉勒和他的37歲的副總理貝達尼（波恩大學的政治經濟學博士）聲稱，他們擁有保衛國家和他們政權的一切必要的軍事裝備。

有30多輛俄國造的坦克

守衛着首都，還有20多輛俄國造的裝甲車。俄國和捷克造的機槍和小的武器是軍隊和新近組成的國民衛隊的主要裝備。

薩拉勒對路透社記者說，新政府首先“從世界上任何國家”得到經濟援助。

14年前當艾哈邁德國王開始執政的時候，王室王庫有約4億英鎊，現在發現只有260萬英鎊。他說，“國王和親王們搶劫了寶庫，把錢送到瑞士、美國和意大利去了。”

他說，新政府已經沒收了王室土地，數目相當於全國可耕地總數的六分之一。

薩拉勒說，他的政權打算要求亞丁和亞丁保護領作為“大也門”的一部分。他說，“我們現在過份忙於內部問題。”

但是他又說，“但是我們的子女們對大也門的想法如何和採取什麼行動是無法預言的。亞丁人民的願望將是決定性的。

薩拉勒和貝達尼接見英代辦

貝達尼說如對也門的干涉行動繼續下去，將呼愛和平的國家給予軍事援助。

【法新社開羅9日電】中東通訊社報道，英國駐薩那代辦今天同薩拉勒及副總理貝達尼舉行了會談。

據消息說，貝達尼對英國代辦說，“如果挑釁和對也門內政進行干涉以及在它邊界上集結軍隊的行動繼續下去，這將使得薩拉勒政府呼籲所有愛好和平的國家給予軍事援助。”

據說，貝達尼對英國代辦說，貝達尼從亞丁當局方面得到了彈藥。貝達尼說，這些彈藥是偷運進也門

的。

【南通社開羅9日電】雖然也門的局勢已經安定和正常，但是在北部和南部的邊境仍然存在反對也門新共和國的危險的反動的企圖和陰謀。這是也門副總理貝達尼說的，他說，在南部的迪安有人私運重型武器進入也門，又說，在也門邊境發現有部隊集結。

據薩那電台報道，也門空軍昨天轟炸了在阿沙夫集結的軍隊，並炸毀了大量的武器。

亞和佛得角解放活動，它以達喀爾為基地。它的部族黨羽主要是門德族人，他們進入了塞內加爾並且在1961年7月發動了叛變，以便從同几內亞共和國有連系的穆斯林富拉尼族人那里奪取主動權。

塞內加爾同葡萄牙斷絕了外交關係並且幫助几內亞和佛得角解放運動，這個組織在1961年同几內亞和佛得角非洲獨立黨建立了共同陣線。

几內亞和佛得角非洲獨立黨看來得到“泛几內亞”主張的鼓舞，這個主張得到杜爾總統的鼓勵。在鼓勵反葡萄牙運動的問題上，達喀爾政府在某種程度上同科納克里政府一直是相互敵對的。

第二個叛亂組織是几內

奧博特宣誓就任烏干達總理

但稱贊英國人對烏干達的「貢獻」。他表示要努力實現烏干達的統一、進步和繁榮。

【法新社坎帕拉9日電】肯特公爵代表伊麗莎白女王今天上午在科洛洛運動場上舉行的第二次自由儀式中正式把關於獨立的憲法文件交給奧博特總理。

在舉行這個儀式前不久，奧博特再次宣誓擔任總理。

奧博特在宣誓後深為激動，他表示要努力实现乌干达的统一、进步和繁荣。他强调说，“一次伟大的革命已经在和平和善意中实现了。”

奧博特強調指出，參加英聯邦將是烏干達未來的力量的源泉。

總理在稱贊英國的指導以及拓荒者、農民和傳教士作出的貢獻時說：

“我們在慶祝結束，但也同時标志着開始。”他還說，烏干達已經從很多好心的朋友那里得到的援助和支持表示感激。

【美聯社坎帕拉9日電】奧博特總理星期二說，烏干達將不承認南非政府和中非聯邦。

奧博特在一次記者招待會上還說，不久將就承認葡萄牙政府的問題作出決定。

奧博特還警告說，烏干達不允許任何國家——“不管它多么強大——利用烏干達作為進行意識形態戰爭的戰場”。

奧博特說，有一兩個烏干達沒有承認的政府已經同烏干達政府進行了接觸，以便建立外交關係。他沒有透露哪些政府採取了這個行動。

總理說，烏干達將支持非洲的任何民族主義運動和政府，但是，“我們不支持我們認為它是受非洲以外——不管受那國政府指使的任何政府。”

奧博特說，英國殖民者在烏干達教育、衛生、水力資源和經濟事務這些方面做了“出色的工作”。

他沒有責怪英國人通過當地的統治者和部族領導人來統治烏干達，但是，他說，這曾阻礙了民族覺悟的提高。

他說，烏干達希望加強而不是破壞共同事務的安排。烏干達、坦噶尼喀和法尼亞的貨幣、關稅和經濟發展即根據這個安排而統一起來。

奧博特說，還沒有制定在烏干達成立共和國的計劃，他指出，這個聯邦包括4個工國，伊麗莎白女王為烏干達女王。

奧博特說，他認為，非洲的統一還是將來的事情，如果統一有了發展的話，它可能是通過區域的組織而實現的。

美聯社和路透社談

烏干達經濟情況

【美聯社坎帕拉7日電】烏干達的經濟不穩固地倚靠兩種作物——咖啡和棉花。去年種植了約值五千萬美元的咖啡，棉花作物價值四千五百萬美元。

可是，這兩種出口貨物取決於世界價格，最近總的趨勢是下降。

在烏干達，耕種是最普遍的职业。

【路透社坎帕拉9月25日電】烏干達是英聯邦最大的咖啡出口國，而且是產棉最多的國家之一，它自從50年代中葉以來一直面臨着它的經濟的兩個主要支柱的出口價格減少三分之一的情况。

當世界市場上的棉花和

咖啡價格仍然很高的時候，烏干達能夠得到貿易盈餘，而且是英國東非領地中在過去十年中唯一能夠几乎完全靠自己的資源來提供發展的資本的國家。

由於世界原料產品價格下降，由於最近的暴雨，烏干達的預算近兩年出現了赤字。

烏干達的經濟事務部長辛普森已警告說，國家的財政負擔可能隨着獨立而加重。

他說，政府打算盡一切力量來鼓勵外國資本投資。

除了這個國家目前的不安之外，還有英國申請加入歐洲共同市場而形成的威脅。

雅加達群眾示威

抗議日就亚运会攻击印尼

【美聯社雅加達9日電】在一個受共產黨指使的團體由於日本批評最近在雅加達舉行的亚运会而計劃舉行示威之後，星期一取消

日本大使館布置的武裝警察崗哨

大使館在尚未接到打發示威的

息派來了武裝衛兵

示威者聚集在同大使館

隔好幾道街的地方

在听了守衛的軍官的

之後便安靜地分散了

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

出使的抗議

但是他們派了一個四人代表團向大

使館的抗議

印尼外長同印大使會談兩國關係

【印度尼西亞新聞社雅加達10日電】外長蘇班德里約和印度大使潘特今天就印尼與印度關係進行了會談，其中包括最近舉行的四屆亚运会期間的桑迪事件和印度國歌事件。

仰光大學發現反政府傳單

【美聯社仰光8日電】《民族報》星

期三報道，仰光大學校園里散发了反政

府傳單，有人說，仰光大學當局正在位

于以終身苦役，它說，這三名越共主要

是在星期一被判刑的，他們的罪名是事

活動和危害國家治安。

另外二十五名在他們指揮下工作的所

情共產黨者分別被判處二年至十五年徒

刑。

仰光大學發現反政府傳單

【美聯社仰光8日電】《民族報》星

期三報道，有人說，仰光大學校園里散

发了反政府傳單，有人說，仰光大學當

局正在位于以終身苦役，它說，這三名

越共主要是在星期一被判刑的，他們的

罪名是活動和危害國家治安。

另外二十五名在他們指揮下工作的所

情共產黨者分別被判處二年至十五年徒

刑。

仰光大學發現反政府傳單

【美聯社仰光8日電】《民族報》星

美報談葡屬几內亞政局和政黨情況

說葡屬几內亞局勢動蕩不安可能爆發武裝鬥爭

【本報訊】美《基督教科學箴言報》9月7日發表了該報特派記者寫的一篇文章，標題為《葡屬几內亞動蕩不安》，摘要如下：

里斯本不久可能在它的西非殖民地葡屬几內亞面臨它的非洲殖民地國家的一次新的武裝考驗。

據一個自稱為葡屬几內亞人民聯盟的組織的主席若

旺·貢貝斯說，在几內亞不久就會發生反對葡萄牙的武裝暴動。

貢貝斯對突尼斯報《行動報》記者說，如果就舉行談判討論這個殖民地獨立問題而向里斯本發出的“最後的呼籲”遭到失敗的話，“就要立即計劃發動武裝的敵對行動”。

這裡的觀察家認為，這樣

的敵對行動可能涉及到鄰近的塞內加爾和几內亞共和國——這兩個國家都是反葡萄牙的民族主義組織的基地。

几內亞和葡屬佛得角群島的反对薩拉查政府的組織早就有聯合起來的傾向。在几內亞大多數的葡萄牙低級職員都來自佛得角群島。

活動最積極的是在1956年成立的几內亞和佛得角非洲獨立黨，這個黨的总书记卡布拉尔从伦敦和科纳克里指导党的活动。

第二個叛亂組織是几內

法新社說法尼亞局勢“不斷惡化”

警察開始搜捕“土地自由軍”成員

【法新社內羅畢5日電】法尼亞內閣昨天在這裡舉行的歷時3小時的會議上決定採取“適當的行動”來對付在土地自由軍在所有歐洲人的農場地區各處活動以後在法尼亞出現的不斷惡化的治安局勢。

【路透社內羅畢5日電】法尼亞警察在清晨逮捕土地自由軍時至少逮捕了26個人。

預料，將繼續進行逮捕。

這次逮捕是在法尼亞部長會議昨晚發表了聲明後進行的，聲明說，政府要就安全局勢採取“適當的行動”。

納庫魯的地區專員約翰·坎伯本週在歐洲農民的一次會上說，在這個地區，至少有5%的古吉宇部族人參加了土地自由軍的宣誓。

土地自由軍是茅茅式的反歐洲人的恐怖主義運動的中心組織。

警察最近在峽谷地區發現了土地自由軍的據點，並

「泰晤士报」刊载文章

評苏报关于企业管理問題的討論

【本刊讯】英国《泰晤士报》9月5日刊登了署名“为收听者所写的一篇文章，标题为《苏联工业中谋求利润的动机：把报酬同资本的赢利联系起来》。全文如下：

俄国正在就一些有深远意义的建议进行讨论，这些建议将使工业企业有较多的自由，并且把给予工厂管理方面的和工人的报酬同他们的工厂在所投资的资本中取得的赢利联系起来。

虽然最近苏联农业方面的改变强调中央集权原则，但是如果采纳目前的建议将使苏联的工业同西方的类型靠近一步。

哈尔科夫大学教授利伯

尔曼提出的建议是：将近两个星期以来《真理报》上每天讨论的问题。这些建议的目的是：为了提高生产力，其办法是摆脱“中央对企业的细微末节的监督”以及那些“已付出很大代价的管理办法”。

目前，苏联工厂中的经济鼓励是这样给予的：超额完成了计划指标后，就发给一笔总奖金；实际上这种奖金是对于有效地完成上级指示的酬金。

根据这个制度，工厂厂长隐瞒他的全部潜力，把他的企业的计划指标定在最低的水平上，对他是有利的，这样做就能够轻易地超额完成计划，还有一种诱惑力，就是

是用囤积物资的办法来防备经济的其他部分不致出毛病，同时还要求得到更多的资本货物，譬如像新机器，新机器现在是免费得到的，常常闲置着不用或不合理地使用。

为了避免这种倾向，利伯尔曼教授建议：各厂废除一切外来的奖金而实行一种“奖励基金”，这种基金将按照全国物价标准并且根据工厂所赚得的利润同它的资本货物的百分比来支付。

从每卢比的资产中抽出一定数额的钱充作这笔基金，款额的多少要取决于利润和资本的百分比。

据这些建议说，使这笔

基金成为奖金的唯一来源，就会鼓励厂长最有效地使用他们的机器。根据这个制度，现在可以免费储备的、没有得到充分使用的设备将影响企业的赢利。据说，争取得到一个容易实现的计划的斗争就会消失。

根据资本资产估计收益的思想接近于利率的概念，而这种概念是为马克思主义者在思想上厌恶的。利伯曼教授预计到这种批评，他说，“有些经济学家说，不能过分强调利润，因为那是资本主义指针。”他认为，可是，在社会主义下，利润是属于不同类型的，因为它是“有效使用劳动力的指针。”

另一种说法是，上面的详细计划只应达到州一级，在州以下，应当允许各企业根据它们劳动力的多少，工资资本后备和投资自行安排，应当提出它们自己关于如何最好地完全为全州所定的总指标的计

禁止核試驗談判舉行第33次會議
苏代表指責英追隨美国立場

【法新社日内瓦9日电】美国参加讨论禁止核试验的三国会谈的首席代表斯特尔今天指责苏联代表团“违背”科学，因为苏联代表团争论说现场视察是不必要的。

在三国小组委员会第33次会议今天在这里开始时，斯特尔第一个发言。

他说，在去年9月苏联恢复试验之前，没有迹象表明苏联科学家在正式进行有关禁止试验的监督问题的必要工作，因为他们不相信为查明某些震动事件作现场视察的必要性。

【法新社日内瓦9日电】英国代表史密塞斯再次要求苏联澄清它的立场。

他说，一方面，苏联拒绝了就地视察计划并说它是不必要的。

另一方面，苏联政府拒绝派苏联科学家到日内瓦谈谈他们的新侦察技术。

他说，“我们不是要求苏联改变它的立场，而是要苏联解释它的立场。”

他说，苏联最近提出的建议是1961年11月28日的那些建议，它们是“后退了一步”。

查拉普金猛烈攻击史密塞斯的讲话。

他说，英国代表团四年来在关于核试验的各次会议上一直在“唱美国的老唱片”。

美国的立场可以用他所谓的“五角大楼变态心理”以及美国“大公司”的活动来解释。

但是查拉普金说，他不能理解为什么英国代表采取了同样的态度——“除非他们在英国有那些同样的东西。”

查拉普金说，他将在以后答复斯特尔。

小组委员会的下次会议将在星期四举行。

合众国际社报道

美希望西方同东欧国家扩大貿易

【合众国际社华盛顿8日电】今天这里获悉，美国政府并不反对西德要和匈牙利互派贸易代表团的打算。

西德外交部一直使美国国务院了解它同匈牙利进行秘密谈判的情况。据了解，美国官员没有提出反对意见以表示默然同意。

下星期德国外长施罗德（是他建议同匈牙利会谈的）在这里同国务卿腊斯克磋商时美国可能更明确地表示赞成。据了解，英国外交部具有同样的态度。英国人认为要在苏联集团内部保持

和建立尽可能多的联系。

美国国务院虽然表面上对国会上星期的行动和这种对东欧共产党国家有限的贸易和援助并不表示不满，然而，它认为，只要不作出重大的让步，使西方人尽可能多地进入东欧是明智的。

捷移葬哥特瓦尔德遗骸

【路透社布拉格9日电】今天根据在将近一年前决定采取的非斯大林化措施，已将捷克斯洛伐克前总统哥特瓦尔德的遗骸从这里为他设的专有陵堂中移至民族纪念馆的大厅内。

捷克斯洛伐克通讯社报道，这口棺材——过去是安放在小山上的陵堂中——被安置在“杰出的革命战士旁边”。

捷通社说，哥特瓦尔德的继任人诺沃提尼和许多首要的共产党人参加了这一仪式。

印度議會代表团談訪問苏蒙結果

辛格說苏蒙都渴望同印度密切合作

【印新处新德里9日电】访问苏、蒙的印度议会代表团于8日回到新德里。

代表团是由人民议长辛格率领的。他对全印电台纪录新闻片记者说，在他们的整个访问中，他们发现了争取和平的真诚愿望和对印度的友谊。他说，在苏联，有明显的迹象表明，人民正在进行巨大努力使他们的国家前进和提高他们的生活水平。

辛格说，在蒙古，他们参观了许多同佛教有关的古迹，并重温过去的交往。

他又说，苏联和蒙古都渴望同印度进行密切合作。

【法新社新德里9日电】刚刚访问苏联回国的印度议会代表团团长今天在这里说，他的代表团已经邀请苏联最高苏维埃成员访问印度。萨达尔·胡卡姆·辛格说，俄国人已经接受邀请。

苏波德联合軍事演习結束

【美联社华沙9日电】波兰通讯社星期二报道，东德、波兰和苏联的地面、空军、海军部队过去10天内在东德、波兰和波罗的海举行联合演习。波通社说，华沙条约的最高司令、苏联元帅格列钦科，东德、罗马尼亚和保加利亚的国防部长以及其它华沙条约国的官员们观看了演习。

演习已于星期二结束。在演习结束的时候，三个参加国的军队在波兰北部的什切青举行了阅兵式。

腊斯克鼓吹加紧糾合美洲国家反对古巴

【美新处华盛顿9日电】国务卿腊斯克说，本半球争取进步联盟谋求社会和经济发展的计划可以包括被压迫的古巴人民。

国务卿腊斯克星期二在这里的一篇演说中说：“我们希望能够欢迎一个其政府符合于泛美体系的目的和原则的古巴回到美洲国家大家庭中来，对于我们的这一希望是不容怀疑的。”

他指出，公报表示部长们对中苏国家越来越卷入卡斯特的古巴的事务深感不安。

国务卿说，因此，美洲国家组织理事会星期二在这

里开会考虑用什么进一步的步骤来贯彻美洲共和国埃斯特角会议对付共产党干预西半球的决议。

他说，理事会将根据决议重新研究对古巴的贸易关系。这个决议规定在本半球禁止把武器和军火运给卡斯特的古巴。

国务卿说：“在本半球，由于上星期非正式会议的直接结果，我们目前团结一致更有力地制止卡斯特的共产党政权用它隐蔽的战争工具来反对我们。”

“我们同意加紧努力以制止为国际共产主义工作的人员和团体的颠覆活动。”

国务卿说，在推行改善西半球普通人民命运的计划时，军事机构必须发挥重要作用——“将通过一项大为加强的民事活动计划来最直接地应用他们的才能。”

国务卿是在把这里麦克奈尔堡的设备交给泛美军事学院使用典礼上说这番话的。

【美联社海地太子港9月16日电】（威廉瑞安太子港的幢幢大楼叙述了海地的历史。

总统府庄严宏伟。其次最好的大楼是新盖的警察局和一幢正在建造的五层楼的税务大厦。

这就是历史：独裁者、镇压和税收。

海地一度是法国最富有的殖民地。海地的黑奴在804年起来造反。

今天，这个黑人共和国也许是西半球最贫穷的国家。每人的收入一年为七十美元。

海地的农民工作间长，工作条件艰苦，但几乎一无所得，他们有一句谚语：“如果工作是好的，有钱人早就全拿走了”。

但是，人民（90%是文盲）强烈渴望教育他们的子女。按规定，从小学到大学全是免费的，但是很少人受教育。

在其他一些国家，常常指责美国企图干涉内政。在海地，杜瓦利埃却一直设法要美国过问内政，他甚至干设法

【本刊讯】4日出版的《华盛顿邮报》刊登了一篇文章，题目是《美国主张利用古巴国内的不满》。摘要如下：

美国如果宣布它对任何推翻共产党政权的古巴团体将立即给予承认并给以经济援助的话，可以肯定将造成一个对于（古巴）革命活动更有利的气氛。

美报鼓吹加强顛复古巴的活动

这种行动将会驱散存在于未来的起义者中的疑虑，因为他们原来担心美国对是否承认他们在流亡团体中的领导地位举棋不定。

人们认为，美国应该不过问当前地下战士或未来起义者的政见，只要他们不是共产党员就行。

美国还可以利用俄国插足古巴这样一个事实，在反卡斯特的斗争中打出更有号召力的旗号。现在，由于俄国明显地增加了它在古巴的影响，美国大可充分利用它自己的民族主义王牌。

人们认为这样的计划是现实的，因为它充分利用了目前震撼着共产党古巴的紧张局面。

南通社評阿根廷政治局勢

【南通社布宜诺斯艾利斯8日电】阿根廷的政治局势在以翁加尼亚为首的蓝党将领导后仍然是不稳定的。一大堆尚未解决的问题表明当前局势的复杂性，表明有可能发生新的危机。

阿根廷的政治观察家不相信翁加尼亚将军的集团能举行它所许诺的自由选举，

谈话已经清楚地表明他们将不恢复某些工人权利。这些执政的将军是否愿意对总工会关于恢复政治自由、宪法秩序和取消阿耳索加赖的反劳工经济政策的要求给予肯定的答复，仍然是一个公开的问题。然而，蓝党将领们在阿根廷的胜利仍然是意义很大的，它表明极端右派的

美 联 社 介 紹 海 地

人材逃跑。受过教育的人感到无用武之地。医生、教师和其他自由职业者都前往外国。今天，在海地一万人只有一个医生。现有学校的教师也不足。

美国早就一直在帮助海地。美国海军陆战队自915年到934年占领了该国，留下一些学校、医院、公共工程和亲善友谊。

经济援助回溯到940年。自957年以来，援助总共为六千万美元，包括九百万美元的现金赠款。

杜瓦利埃企图把资金用于他自己的计划。美国要求对资金严格报账。援助暂时停止了，后来在今年5月恢复了，拨给七百二十五万美元，用于各种计划。后来又停给了。现在仍然停给。

美国对杜瓦利埃不乐意。自从他在1957年的选举以后成为独裁者以来，他老赖在那里。他经历了11次反对他的阴谋，没有被推翻。在地下，反对他的人愈来愈多。

在总统似乎首先关心于保持自己的权力



「紐約時報」談美對南援助問題

鐵托集團對美通過的「援」外法案表示滿意

【本刊訊】《紐約時報》10月7日刊載保羅·安德伍德6日從貝爾格萊德發回的為該報寫的一則專電，談美對南援助問題。摘要如下：

南斯拉夫政府今天對美國國會決定給予肯尼迪總統以決定是否繼續援助南斯拉夫政府的權力一舉表示滿意。

援助問題今年對南斯拉夫是十分重要的。南斯拉夫由於遭受嚴重旱災，今年小麥收成大概比該國每年消費的四百萬噸要少大約一百萬噸。飼草和其他的飼料也感不足。

南斯拉夫如果沒有根據援外計劃所享受的以南斯拉夫的第納爾購買小麥和美國其它剩餘農產品的權利，鐵托政權就不得不花費若干它本來就已短缺的外匯來保證其人民有糧食吃。

儘管貝爾格萊德方面聽到關於援助的這個決定後松了一口气，南斯拉夫的官員仍對美國國會給予他們國家的貿易的打擊感到痛心。

美國撤銷對南斯拉夫實行最惠國待遇，使他們在進入美國市場方面遇到幾乎不可逾越的障礙。這意味著他們的出口貨要被課以全稅，而不是只付最低的關稅。

貝爾格萊德對美國國會這一行動反應激烈。一位發言人說，這是一種「政治和經濟歧視」，無疑會「損害南美關係」。

儘管如此，南斯拉夫人有抱希望的余地。這項行動至少還要過一年才能生效。在一年之內，華盛頓可能會重新考慮。

【南斯拉夫通訊社紐約6日電】美國眾參兩院聯席會議通過一項關於援助其他國家的折衷建議，其中規定本財政年度價值三十九億美元的經濟和軍事援助。

這項法案給予肯尼迪總統以自由裁決的權利來決定是否向南斯拉夫等提供經濟援助。

南斯拉夫提高麵包等價格

【南通社貝爾格萊德5日電】南斯拉夫政府已決定改變麵包的價格，麵包的零售價格平均每公斤提高最多15第納爾。

南斯拉夫政府關於此項決定的一項公告說，由於小麥和黑麥的收購價格提高，所以要求調整它們的價格以及隨之而定的面粉和麵包的零售價格以適應農產品價格的新水平。

對今年收成的作物和1963與1964年收成的作物的新保證價格比1960年高約34.5%，比1961年高約17%。

為了防止各處物價提高，聯邦執行委員會將在今後時期加強監督。此外將採取措施穩定市場。為此將增加供應不足的某些食品的進口數量。

阿登納在議會下院發表談話

再次叫嚷反對蘇聯同德國單獨簽訂和約

【德新社波恩9日電】西德總理阿登納今天告訴蘇聯說，他的政府準備「談判許多問題，如果使我們在蘇聯控制區的弟兄們能夠按他們的意願生活的话」。

阿登納在議會下院夏季休會後舉行的第一次會議上談話時說，「對我們來說，在這方面人的考慮仍然比國家的考慮更有意义。」

阿登納在談到外交的這部分談話是：

1、警告蘇聯不要同東

德締結單獨和約，並表示相信西方國家將拒絕這種建議。2、再次強調波恩的主張仍然有效，這種主張宣布同東德建立外交關係是一種「不友好的行動」。

阿登納在談到國內和經濟問題時宣布了幾項穩定貨幣的措施，其中包括把對建築出租房屋的稅收讓步推延兩年，擬訂新法案以與限制競爭的做法作斗争。

他說，西德的生产也必須「使我們能夠為對付東方

腊斯克談美對外政策主要目標

要其盟國作出犧牲以巩固「共有利益」

【美新處佛蒙特州米德爾堡8日電】國務卿腊斯克說，巩固美國和其他自由國家人民共同珍視的東西仍是美國對外政策的主要目標。

腊斯克在星期一向大約二千五百名米德爾堡大學學生和城市居民發表了演說，他說，美國的目的是要加強

我們和其他國家共有的利益。如果「不冒風險、不花代價、不承擔負擔和不作出犧牲」是不可能實現這個目的的。

腊斯克說，美國軍隊駐在西柏林「對西方來說是極端重要的，蘇聯的要求是損害西方的切身利益的。」

【德新社波恩9日電】今天在這里得悉西德總理阿登納接到了美國總統肯尼迪的一封信，肯尼迪在信中強調德美可靠的合作。肯尼迪在信中再次指出為西方共同防務制度作出犧牲的必要性。

【法新社華盛頓9日電】白宮新聞秘書宣布，美國總統肯尼迪同法國外交部長德姆維爾在今天會晤時討論了柏林、古巴、剛果和老撾問題。這次會議是應肯尼迪的要求舉行的。法國大使埃爾菲·阿爾芳陪同參加會同肯尼迪參加巴黎大使會談的有國務卿腊斯克、新任美國駐巴黎大使查爾斯·波倫和歐洲事務助理國務卿威廉·泰勒。

肯尼迪同法外長會談

【本刊訊】香港天文台一雙日刊九月三十日報道，由於古巴局勢的緊張，美海軍重新提出了一項遲遲未被批准的計劃，即由艦上發射小型的攝影火箭，美海軍的計劃是在古巴東海岸外發射，空中間諜一火箭，降落在古巴西海岸，亦可報道說，此種火箭若試制成功，亦可用于其他地區以代替一飛機。

美計劃向古巴發射間諜小火箭

【中央社華盛頓9日電】華盛頓的一家報紙報道說，美國的宇宙飛行員將在明年二月份進行下次軌道飛行。這次飛行將為時十七個小時，繞地球十八圈，它將經過美國宇宙飛行員過去還沒有飛越過的許多國家。

美宇宙飛行計劃將經我國上空

【中央社華盛頓9日電】華盛頓的一家報紙報道說，美國的宇宙飛行員將在明年二月份進行下次軌道飛行。這次飛行將為時十七個小時，繞地球十八圈，它將經過美國宇宙飛行員過去還沒有飛越過的許多國家。

美刊談超聲波的應用

【路透社馬里兰州巴爾的摩9月21日電】據最近一期的巴爾的摩無線電工程師學會雜誌上的一篇文章說，超聲波能夠動外科手術、發現油井和切開鑽石。

作者說，稱為超聲波的高得人的耳朵聽不見的聲音還能使啤酒泡沫適當、洗飯碗和制織冬暖夏涼的尼龍袜子。

他說，例如，超聲波已被用來在幾分鐘內調勻牛奶和陳威士忌酒。科學家們現在正在實驗一種超聲波的加軟處置過程，它能弄碎堅硬的肉和蔬菜纖維，而不改變食物的顏色或味道。

這篇文章預言對於迅速發展的「了不起的超聲波世界」可能作更為驚人的利用。作者追述說，15年以前，超聲波工業僅限於生產測量海洋深度的水下雷達和測量表，他說，今天光是超聲波製造協會的會員每年就生產了價值十五億二千五百萬美元的國防、科學、工業和醫藥設備。

不管是聽得見還是聽不見的聲音的聲波以一種能的形式穿過空氣、水和其他導體。聲音愈响，也就是說聲音的頻率愈高，它振動空氣就越快，力量就愈大。

這種新技術使外科醫生

能夠以同看得到的X光形象相似的聽不到的回聲診斷癌和腫瘤，能够使用破壞有病的腦組織而不傷害周圍的細胞的超聲波手術刀。

在將來，超聲波也可能使牙科免痛，發熱的有聲音

的電鑽孔將為超聲裝置所代替，這種裝置使擦X的分子每秒钟震動29,000次，使牙科手術至少比較愉快，如果不是完全無痛的話。

其他的用途有遙遠的電視控制裝置，它不用電線、電池和連接電池的器具就可以操縱。作者最後說，超聲波是從未聽见过的工業革命，在未來將會感到它的巨大力量。

英試制戰場運輸工具——单人旋轉机

【本刊訊】香港《工商日報》9月24日報道，英國陸軍部正試驗一種戰場用的革命性運輸工具——單人的旋轉机。英陸軍航空隊還正設法找出這種小型飛機在軍事上最恰當的用途。

報道說，英國現在已經製造了兩種形式：一為「飛行電車」；一為「賓臣旋轉机」。他們都是根據美國的機器本身，而又依據第二

次世界大戰時德國潛艇所用的拖拉「紙鸞」（飛機）設計的。這種空敞無篷的飛行工具，由一座七十二匹馬力的引擎發動，航程約達一百里，爬升速度每分鐘高達約兩千尺，飛行速度最少為八十里。据说，該機有盤旋機及直升機的一切優點，而且在五十尺至三百尺之間也沒有「危險區」，正如普通的直升機一樣。

美試制成一種垂直升降噴氣机

【本刊訊】據香港《工商日報》9月5日報道，美國陸軍宣稱：陸軍的第一架垂直起飛及降落飛機，由洛克希德廠製造的V50型「漢明鳥」，已經在馬烈達舉行第一次常規飛行。

報道說，這種新飛機是一種中翼單葉飛機，長約三十二尺，翼幅約二十五尺。飛機的心脏，是一個裝在油艙里的排泄混合輪軸體系。它們是以兩個噴射引擎所轉變成的高速廢氣為燃料的。混合輪軸的頂端及底面，為

於是自由空氣與廢氣混合及朝向下降，飛機便可垂直升起。一旦升起後，引擎轉變活門及油門便告關閉，可使噴射後流，飛機便可從事常規飛行。

報道說，這種飛機具有一只真正、活生生的鳥的飛行特色，它將以時速五百哩，垂直起飛，垂直降落，翱翔，繼而像一度光的俯冲。



「紐約時報」談美對南援助問題

鐵托集團對美通過的「援」外法案表示滿意

【本刊訊】《紐約時報》10月7日刊載保羅·安德伍德6日從貝爾格萊德發回的為該報寫的一則專電，談美對南援助問題。摘要如下：

南斯拉夫政府今天對美國國會決定給予肯尼迪總統以決定是否繼續援助南斯拉夫政府的權力一舉表示滿意。

援助問題今年對南斯拉夫是十分重要的。南斯拉夫由於遭受嚴重旱災，今年小麥收成大概比該國每年消費的四百萬噸要少大約一百萬噸。飼草和其他的飼料也感不足。

南斯拉夫如果沒有根據援外計劃所享受的以南斯拉夫的第納爾購買小麥和美國其它剩餘農產品的權利，鐵托政權就不得不花費若干它本來就已短缺的外匯來保證其人民有糧食吃。

儘管貝爾格萊德方面聽到關於援助的這個決定後松了一口气，南斯拉夫的官員仍對美國國會給予他們國家的貿易的打擊感到痛心。

美國撤銷對南斯拉夫實行最惠國待遇，使他們在進入美國市場方面遇到幾乎不可逾越的障礙。這意味著他們的出口貨要被課以全稅，而不是只付最低的關稅。

貝爾格萊德對美國國會這一行動反應激烈。一位發言人說，這是一種「政治和經濟歧視」，無疑會「損害南美關係」。

儘管如此，南斯拉夫人有抱希望的余地。這項行動至少還要過一年才能生效。在一年之內，華盛頓可能會重新考慮。

【南斯拉夫通訊社紐約6日電】美國眾參兩院聯席會議通過一項關於援助其他國家的折衷建議，其中規定本財政年度價值三十九億美元的經濟和軍事援助。

這項法案給予肯尼迪總統以自由裁決的權利來決定是否向南斯拉夫等提供經濟援助。

南斯拉夫提高麵包等價格

【南通社貝爾格萊德5日電】南斯拉夫政府已決定改變麵包的價格，麵包的零售價格平均每公斤提高最多15第納爾。

南斯拉夫政府關於此項決定的一項公告說，由於小麥和黑麥的收購價格提高，所以要求調整它們的價格以及隨之而定的面粉和麵包的零售價格以適應農產品價格的新水平。

對今年收成的作物和1963與1964年收成的作物的新保證價格比1960年高約34.5%，比1961年高約17%。

為了防止各處物價提高，聯邦執行委員會將在今後時期加強監督。此外將採取措施穩定市場。為此將增加供應不足的某些食品的進口數量。

阿登納在議會下院發表談話

再次叫嚷反對蘇聯同德國單獨簽訂和約

【德新社波恩9日電】西德總理阿登納今天告訴蘇聯說，他的政府準備「談判許多問題，如果使我們在蘇聯控制區的弟兄們能夠按他們的意願生活的话」。

阿登納在議會下院夏季休會後舉行的第一次會議上談話時說，「對我們來說，在這方面人的考慮仍然比國家的考慮更有意义。」

阿登納在談到外交的這部分談話是：

1、警告蘇聯不要同東

德締結單獨和約，並表示相信西方國家將拒絕這種建議。2、再次強調波恩的主張仍然有效，這種主張宣布同東德建立外交關係是一種「不友好的行動」。

阿登納在談到國內和經濟問題時宣布了幾項穩定貨幣的措施，其中包括把對建築出租房屋的稅收讓步推延兩年，擬訂新法案以與限制競爭的做法作斗争。

他說，西德的生产也必須「使我們能夠為對付東方

腊斯克談美對外政策主要目標

要其盟國作出犧牲以巩固「共有利益」

【美新處佛蒙特州米德爾堡8日電】國務卿腊斯克說，巩固美國和其他自由國家人民共同珍視的東西仍是美國對外政策的主要目標。

腊斯克在星期一向大約二千五百名米德爾堡大學學生和城市居民發表了演說，他說，美國的目的是要加強

我們和其他國家共有的利益。如果「不冒風險、不花代價、不承擔負擔和不作出犧牲」是不可能實現這個目的的。

腊斯克說，美國軍隊駐在西柏林「對西方來說是極端重要的，蘇聯的要求是損害西方的切身利益的。」

【德新社波恩9日電】今天在這里得悉西德總理阿登納接到了美國總統肯尼迪的一封信，肯尼迪在信中強調德美可靠的合作。肯尼迪在信中再次指出為西方共同防務制度作出犧牲的必要性。

【法新社華盛頓9日電】白宮新聞秘書宣布，美國總統肯尼迪同法國外交部長德姆維爾在今天會晤時討論了柏林、古巴、剛果和老撾問題。這次會議是應肯尼迪的要求舉行的。法國大使埃爾菲·阿爾芳陪同參加會同肯尼迪參加巴黎大使會談的有國務卿腊斯克、新任美國駐巴黎大使查爾斯·波倫和歐洲事務助理國務卿威廉·泰勒。

肯尼迪同法外長會談

【本刊訊】香港天文台一雙日刊九月三十日報道，由於古巴局勢的緊張，美海軍重新提出了一項遲遲未被批准的計劃，即由艦上發射小型的攝影火箭，美海軍的計劃是在古巴東海岸外發射，空中間諜一火箭，降落在古巴西海岸，亦可報道說，此種火箭若試制成功，亦可用于其他地區以代替一飛機。

美計劃向古巴發射間諜小火箭

【中央社華盛頓9日電】華盛頓的一家報紙報道說，美國的宇宙飛行員將在明年二月份進行下次軌道飛行。這次飛行將為時十七個小時，繞地球十八圈，它將經過美國宇宙飛行員過去還沒有飛越過的許多國家。

美宇宙飛行計劃將經我國上空

【中央社華盛頓9日電】華盛頓的一家報紙報道說，美國的宇宙飛行員將在明年二月份進行下次軌道飛行。這次飛行將為時十七個小時，繞地球十八圈，它將經過美國宇宙飛行員過去還沒有飛越過的許多國家。

美刊談超聲波的應用

【路透社馬里兰州巴爾的摩9月21日電】據最近一期的巴爾的摩無線電工程師學會雜誌上的一篇文章說，超聲波能夠動外科手術、發現油井和切開鑽石。

作者說，稱為超聲波的高得人的耳朵聽不見的聲音還能使啤酒泡沫適當、洗飯碗和制織冬暖夏涼的尼龍袜子。

他說，例如，超聲波已被用來在幾分鐘內調勻牛奶和陳威士忌酒。科學家們現在正在實驗一種超聲波的加軟處置過程，它能弄碎堅硬的肉和蔬菜纖維，而不改變食物的顏色或味道。

這篇文章預言對於迅速發展的「了不起的超聲波世界」可能作更為驚人的利用。作者追述說，15年以前，超聲波工業僅限於生產測量海洋深度的水下雷達和測量表，他說，今天光是超聲波製造協會的會員每年就生產了價值十五億二千五百萬美元的國防、科學、工業和醫藥設備。

不管是聽得見還是聽不見的聲音的聲波以一種能的形式穿過空氣、水和其他導體。聲音愈响，也就是說聲音的頻率愈高，它振動空氣就越快，力量就愈大。

這種新技術使外科醫生

能夠以同看得到的X光形象相似的聽不到的回聲診斷癌和腫瘤，能够使用破壞有病的腦組織而不傷害周圍的細胞的超聲波手術刀。

在將來，超聲波也可能使牙科免痛，發熱的有聲音

的電鑽孔將為超聲裝置所代替，這種裝置使擦X的分子每秒钟震動29,000次，使牙科手術至少比較愉快，如果不是完全無痛的話。

其他的用途有遙遠的電視控制裝置，它不用電綫、電池和連接電池的器具就可以操縱。作者最後說，超聲波是從未聽見過的工業革命，在未來將會感到它的巨大力量。

英試制戰場運輸工具——单人旋轉机

【本刊訊】香港《工商日報》9月24日報道，英國陸軍部正試驗一種戰場用的革命性運輸工具——單人的旋轉机。英陸軍航空隊還正設法找出這種小型飛機在軍事上最恰當的用途。

報道說，英國現在已經製造了兩種形式：一為「飛行電單車」；一為「賓臣旋轉机」。他們都是根據美國的機器本身，而又依據第二

次世界大戰時德國潛艇所用的拖拉「紙鸞」（飛機）設計的。這種空敞無篷的飛行工具，由一座七十二匹馬力的引擎發動，航程約達一百里，爬升速度每分鐘高達約兩千尺，飛行速度最少為八十里。据说，該機有盤旋機及直升機的一切優點，而且在五十尺至三百尺之間也沒有「危險區」，正如普通的直升機一樣。

美試制成一種垂直升降噴气机

【本刊訊】據香港《工商日報》9月5日報道，美國陸軍宣稱：陸軍的第一架垂直起飛及降落飛機，由洛克希德廠製造的V50型「漢明鳥」，已經在馬烈達舉行第一次常規飛行。

報道說，這種新飛機是一種中翼單葉飛機，長約三十二尺，翼幅約二十五尺。飛機的心脏，是一個裝在油艙里的排泄混合輪胴體系。它們是以兩個噴射引擎所轉變成的高速廢氣為燃料的。混合輪胴的頂端及底面，為

於是自由空氣與廢氣混合及朝向下降，飛機便可垂直升起。一旦升起後，引擎轉變活門及油門便告關閉，可使噴射後流，飛機便可從事常規飛行。

報道說，這種飛機具有一只真正、活生生的鳥的飛行特色，它將以時速五百哩，垂直起飛，垂直降落，翱翔，繼而像一度光的俯冲。

